

EN DISTRIBUTOR WITH SWITCH PER SOCKET

- The device is only de-energized when the plug is pulled from the power source.
- With a separate single-pole switch for each socket.
- Make sure that no objects or liquids can enter the device through the openings!
- Never attempt to disassemble the device, leave repairs to a professional!
- Do not use it covered!
- Connect the device to the sockets while switched off!

Caution: Risk of electric shock! Do not attempt to disassemble of modify the unit or its accessories. In case any part is damaged, immediately power off the unit and seek the assistance of a specialist.

DISPOSAL

Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor who sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks imposed upon the manufacturer pursuant to the relevant regulations and shall bear all associated costs arising from such.

H ALJZATONKÉNT KAPCSOLÓS ELOSZTÓ

- A készülék csak akkor feszültségmentes, ha a csatlakozódugó ki van húzva az áramforrásból.
- Aljzatonként külön egypólusú kapcsolóval.
- Ügyeljen arra, hogy a nyílásokon keresztül, semmilyen tárgy vagy folyadék ne kerülhessen a készülékbe!
- Soha ne próbálja meg szétszerelni a készüléket, javítását bizza szakemberre!
- Letakarva tilos használni!
- Az aljzatokba kikapcsolt állapotban csatlakoztassa a készüléket!

Áramütésveszély! Tilos a készülék vagy tartozékainak szétszerelése, átalakítása! Bármely rész megsérülése esetén azonnal áramtalanítsa és forduljon szakemberhez.

ÁRTALMATLANÍTÁS

A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegetében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

RO PRELUNGITOR CU COMUTATOR INDIVIDUAL PENTRU PRIZE

- Dispozitivul este scos din tensiune numai atunci când fișa este deconectată de la sursa de alimentare.
- Cu un comutator unipolar separat pentru fiecare priză.
- Asigurați-vă că niciun obiect sau lichid nu pătrunde în aparat prin deschideri!
- Nu încercați niciodată să dezasamblați aparatul, lăsați reparația în seama unui profesionist!
- Nu acoperiți echipamentul!
- Conectați aparatele la prize când sunt oprite!

Pericol de electrocutare! Niciodată nu demontați, modificați aparatul sau componentele lui! În cazul deteriorării oricărei părți al aparatului întrerupeți imediat alimentarea aparatului și adresați-vă unui specialist!

ELIMINARE

Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoii menajeri, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

D VERTEILER MIT SCHALTER JE STECKDOSE

- Das Gerät ist spannungsfrei, wenn der Anschlussstecker aus der Stromquelle ausgezogen ist.
- Mit gesondertem einpoligem Schalter je Steckdose.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten durch die Öffnungen in das Gerät gelangen können.
- Versuchen Sie niemals, das Gerät zu zerlegen, überlassen Sie die Reparatur einem Fachmann!
- Nicht abgedeckt verwenden!
- Das Gerät im ausgeschalteten Zustand an die Steckdosen anschließen!


Stromschlaggefahr! Es ist verboten, das Gerät oder die Zubehörtteile zu demontieren und umzubauen! Bei der Beschädigung jedes Teils sofort vom Stromnetz trennen und Fachmann konsultieren.

ENTSORGUNG


Sammeln Sie die Geräte, die zu Abfall geworden sind, getrennt und werfen Sie sie nicht in den Hausmüll, da sie umwelt- oder gesundheitsgefährdende Bestandteile enthalten können. Gebrauch- oder Altgeräte können kostenlos an die Verkaufsstelle oder an jeden Händler zurückgegeben werden, der Geräte verkauft, die in Art und Funktion mit dem Gerät identisch sind. Sie können die Geräte auch bei einer speziellen Sammelstelle für Elektronikschrott abgeben. Damit schützen Sie die Umwelt, Ihre Mitmenschen und Ihre eigene Gesundheit. Wenden Sie sich bei Fragen an Ihre örtliche Abfallwirtschaftsorganisation. Wir übernehmen die Pflichten des Herstellers nach den einschlägigen Rechtsvorschriften und tragen die anfallenden Kosten. Information über Abfallbehandlung: www.somogyi.hu

SRB MNE **DISTRIBUTER SA PREKIDAČEM PO UTIČNICI**

- Uređaj j ebez struje samo kada se utikač izvuč e iz izvora napajanja.
- Sa posebnim jednopolnim prekidačem za svaku utičnicu.
- Vodite računa da predmeti ili tečnosti ne mogu da uđu u uređaj kroz otvore!
- Nikada ne pokušavajte da rastavite uređaj, prepustite popravke profesionalcima!
- Ne koristite pokriveno!
- Uključite uređaj u utičnice dok su isključene!


 **Opasnost od strujnog udara!** Zabranjeno rastavljati uređaj i njegove delove prepravljati! U slučaju bilo kojeg kvara ili oštećenja, odmah isključite uređaj i obratite se stručnom licu!

ODLAGANJE


 Uređaje kojima je istekao radni veka sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati u određenim reciklažnim centrima. Ovim štittite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

HR BIH **RAZDJELNIK S PREKIDAČEM PO UTIČNICI**

- Uređaj je bez napona samo kada se utikač izvuč e iz izvora napajanja.
- S posebnim jednopolnim prekidačem za svaku utičnicu.
- Pazite da nikakvi predmeti ili tekućine ne mogu ući u uređaj kroz otvore!
- Nikada ne pokušavajte rastaviti uređaj, prepustite popravke profesionalcu!
- Nemojte koristiti pokriveno!
- Uključite uređaj u utičnice dok su isključene!

 **Opasnost od strujnog udara!** Zabranjeno je rastaviti, modificirati uređaj ili njegov pribor! U slučaju oštećenja bilo kog dijela proizvoda, odmah ga isključite iz struje i obratite se stručnoj osobi!

RASPOLAGANJE

 Uređaji koji se odlažu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Korišteni ili uređaji koji se odlažu u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odložiti i na deponijima koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovim štittite Vaš okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Prihvaćamo na sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.

Producer / gyártó / výrobca / producător / Hersteller / proizvođač / výrobce / proizvođač:
SOMOGYI ELEKTRONIC® • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu

Distributor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.**

J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195

Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337
Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • **www.somogyi.ro**

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.**

Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel: +381 (0)24 686 270 • **www.elementa.rs**
Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Electronic Kft.

Uvoznik za HR: **ZED d.o.o.**

Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • **www.zed.hr**

Uvoznik za BiH: **DIGITALIS d.o.o.**

M.Spae 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095 • **www.digitalis.ba**
Proizvođač: Somogyi Electronic Kft, Gesztenyefa ut 3, 9027 Győr, Mađarska



SOMOGYI ELEKTRONIC®
— since 1981 —